

DEWALT®

BRUSH REPLACEMENT KIT

A10157SV

FOR USE ON D55146, D55168, D55146-CA, D55168-CA AND D55167

WARNING: Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operating instructions in the compressor's instruction manual before operating or performing maintenance on this equipment.

WARNING: Hot surfaces. Risk of burn. Aftercooler, pump head, and surrounding parts are very hot – do not touch. Allow compressor to cool prior to servicing.

NOTE: Photographs used in this instruction sheet are for reference only and may not represent your model.

Kit Contents

- 2 - Brushes
- 2 - Splices

To Replace Brushes

WARNING: Turn off the compressor and unplug from the power source before making any adjustments or removing or installing attachments or accessories.

WARNING: Tanks contain high pressure air. Keep outlet of drain valves away from face and other body parts. Wear safety glasses and ear protection when draining tanks.

IMPORTANT: ALWAYS replace both brushes.

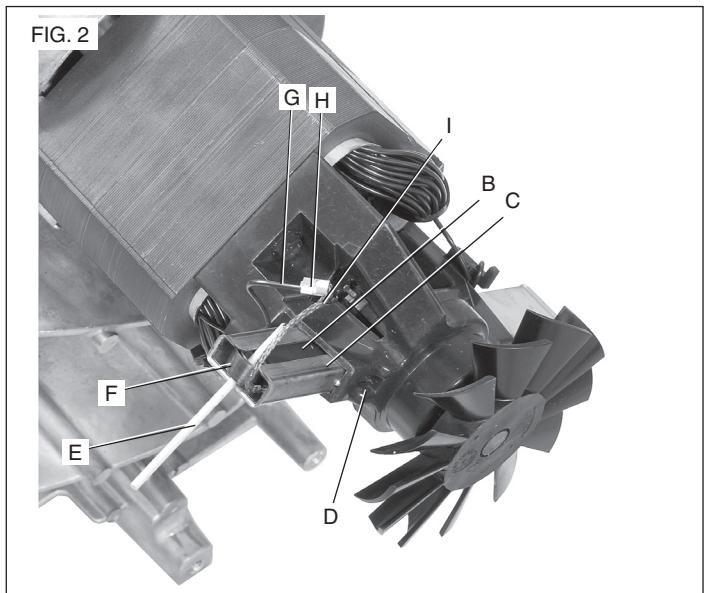
1. Drain air tank, see compressor's instruction manual for correct procedure.
2. Remove rear shroud.
3. Inspect commutator (A, Fig. 1) for raised or damaged bars. If damaged, replaced pump assembly.
4. Pull brush (B, Fig. 2) away from motor until spring loop (F) is past metal brush box (C). Insert toothpick (E) inside of loop to keep spring from retracting.
5. Depress brush box tab (D) and pull out brush box (C) along with brush and spring. DO NOT BEND BRUSH SPRING
6. Cut magnet wire (G) as close to splice (H) as possible. Carefully remove old brush and spring.
7. Replace spring (F) and slide new brush (B) into brush box. Pull brush back until spring loop is past back end of brush box and insert toothpick into spring loop.
8. Slide brush box back into place until brush box tab (D) is engaged in housing.
9. First insert brush lead (I) into new splice (H) and then magnet wire (G), crimp securely. Make sure brush lead moves freely.
10. Repeat steps 3 thru 9 for second brush.
11. Replace shroud.

KIT DE REMPLACEMENT DES BROSSES

A10157SV

POUR LES D55146, D55168, D55146-CA, D55168-CA ET D55167

AVERTISSEMENT : Toute utilisation ou maintenance inadéquate de ce produit comporte des risques de dommages corporels ou matériels sérieux. Lire et comprendre toutes les directives et directions d'utilisation dans le manuel de l'utilisateur du compresseur avant toute utilisation ou maintenance de cette machine.



AVERTISSEMENT : Surfaces brûlantes. Risques de brûlures. Attention, le refroidisseur complémentaire, la tête de pompe, et les parties environnantes sont brûlants, éviter tout contact. Laisser le compresseur refroidir avant tout entretien.

REMARQUE : Les photographies utilisées dans ces directives d'utilisation sont fournies comme référence seulement, et peuvent ne pas représenter votre modèle.

Contenu du kit

- 2 - Balais
- 2 - Raccords

Pour remplacer les brosses

AVERTISSEMENT : Arrêter le compresseur et débrancher le secteur avant tout réglage ou avant de retirer ou installer toute pièce ou tout accessoire.

AVERTISSEMENT : Le réservoir contient de l'air à haute pression. Diriger systématiquement la sortie de vidange à l'opposé du visage et du corps. Porter une protection oculaire et auditive pendant la vidange du réservoir.

IMPORTANT : Remplacez SYSTÉMATIQUEMENT les deux balais en même temps.

1. Purgez l'air du réservoir, reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour suivre la procédure correcte.
2. Retirez le boîtier arrière.
3. Vérifiez qu'aucune des lames du collecteur (A, fig. 1) n'est endommagée ou détachée. Si c'est le cas, remplacez le dispositif de la pompe.
4. Tirez le balai (B, fig. 2) hors du moteur jusqu'à ce que la boucle du ressort (F) se trouve au-delà du porte-balais métallique (C). Insérez un cure-dent (E) dans la boucle pour empêcher le ressort de se rétracter.

5. Appuyez sur la languette du porte-balais (D) et retirez le porte-balais (C) ainsi que le balai et le ressort. NE PAS TORDRE LE RESSORT DU BALAI.
 6. Découpez le fil de l'aimant (G) aussi près du raccord (H) que possible. Retirez soigneusement le balai et le ressort usagés.
 7. Changez le ressort (F) et insérez un balai neuf (B) dans le porte-balais. Tirez le balai vers l'arrière jusqu'à ce que la boucle du ressort dépasse de l'arrière du porte-balais et insérez le cure-dent dans la boucle du ressort.
 8. Repoussez le porte-balais en place jusqu'à ce que sa languette (D) soit réenclenchée dans son boîtier.
 9. Insérez d'abord le fil de sortie du balai (I) dans le nouveau raccord (H) puis le fil de l'aimant (G), arrimez soigneusement. Assurez-vous que le fil de sortie du balai remue librement.
 10. Répétez les étapes 3 à 9 pour la deuxième brosse.
 11. Réinstallez le boîtier.
-
7. Remplace el resorte (F) y deslice la nueva escobilla (B) dentro de la caja de la escobilla. Jale la escobilla hasta que el bucle del resorte pase por delante de la parte trasera de la caja de la escobilla e introduzca el mondadientes dentro del bucle del resorte.
 8. Deslice la caja de la escobilla en su lugar hasta que la lengüeta de la caja de la escobilla (D) se engrane en el compartimento.
 9. Primero, introduzca el punto de entrada de la escobilla (I) dentro del nuevo empalme (H), seguido por el hilo para bobinados (G), plíselo bien. Asegúrese que el punto de entrada pueda moverse sin problema.
 10. Repita las etapas 3 a 9 para la segunda escobilla.
 11. Vuelva a colocar la guardera.

ESTUCHE PARA REMPLAZAR LAS ESCOBILLAS

A10157SV

PARA EL USO CON D55146, D55168, D55146-CA, D55168-CA Y D55167

ADVERTENCIA: La operación o el mantenimiento inadecuados de este producto pueden resultar en daños personales y a su propiedad serios. Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de operación en el manual de instrucciones del compresor antes de operar o de mantener este equipo.

ADVERTENCIA: Superficies calientes. Riesgo de quemarse. Después del enfriamiento, la entrada de la bomba y las piezas a sus alrededores permanecen muy calientes – no las toque. Permita que el compresor se enfríe antes de hacer el mantenimiento.

NOTA: Las fotos que aparecen en esta hoja de instrucciones son únicamente fotos de referencia y es posible que no representen su modelo.

Contenido del estuche

- 2 - Escobillas
- 2 - Empalmes

Para remplazar las escobillas

ADVERTENCIA: Apague el compresor y desenchúfelo del tomacorriente antes de hacer ajustes o de remover o instalar acoplamientos o accesorios.

ADVERTENCIA: Los tanques tienen aire de alta presión. Aleje la salida de los purgadores de la cara y de otras partes del cuerpo. Use lentes de protección y protección auditiva al vaciar los tanques.

IMPORTANTE: SIEMPRE reemplace las dos escobillas.

1. Vacíe el tanque de aire, consulte el manual de instrucciones del compresor par ver el procedimiento adecuado.
2. Quite la guardera trasera.
3. Verifique el conmutador (A, Fig. 1) para ver si las barras se levantan o están dañadas. Si están dañadas, reemplace el ensamblaje de la bomba.
4. Jale la escobilla (B, Fig. 2) del motor hasta que el bucle del resorte (F) pase por delante de la caja metálica de la escobilla (C). Introduzca un mondadientes (E) dentro del bucle para que el resorte no se repliegue.
5. Baje el lengüeta de la caja de la escobilla (D), jale y retire la caja de la escobilla (C) con todo y escobilla y resorte. NO DOBLE EL RESORTE DE LA ESCOBILLA.
6. Corte el hilo para bobinados (G) lo más cerca posible del empalme (H). Saque la escobilla y el resorte antiguos con cuidado.